

**Zeitschrift:** Bulletin de l'Association suisse des électriciens  
**Herausgeber:** Association suisse des électriciens  
**Band:** 5 (1914)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Productions pour l'assemblée générale de l'UCS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rapport et proposition des réviseurs des comptes de l'A. S. E. (Traduction.)**

En l'absence de mon collègue, M. le Directeur Lauber, de Lucerne, empêché, j'ai procédé seul, aujourd'hui, de la façon habituelle, à la révision des comptes de l'Association et des Institutions de Contrôle.

Les vérifications entreprises au hasard ou par série dans les livres, ainsi que le contrôle des pièces justificatives, ont montré la complète conformité des écritures, du reste très bien tenues.

Les deux soldes établis par les livres de caisse concordent bien avec l'état des caisses. De même, les certificats des banques pour les titres en dépôt sont bien conformes aux listes de nos comptes de valeurs.

En conséquence, je propose à l'assemblée générale de ratifier les deux comptes en question et d'en donner décharge, avec remerciements, aux organes responsables de la gestion.

(sig.) *H. Studer.*

Zurich, le 5 Août 1914.

## Ordre du jour, Comptes et Budget pour les Assemblées de l'U. C. S.

### Ordre du jour

de

### **l'Assemblée Générale ordinaire de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité (U. C. S.)**

*Dimanche, le 25 octobre 1914 à 10 h. 1/2 du matin  
dans la salle des Fêtes de l'Exposition Nationale Suisse à Berne.*

1. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale ordinaire du 30 août 1913 à Bâle, et de l'Assemblée Générale extraordinaire du 6 septembre 1914 à Olten.
2. Nomination du secrétaire et de 2 scrutateurs.
3. Réception de nouveaux membres.
4. Rapport du Comité sur l'exercice 1913/14, comptes annuels et rapport des vérificateurs des comptes.
5. Approbation du budget de 1914/15 et fixation de la cotisation.
6. Nomination statutaires:
  - a) de 2 membres du Comité,
  - b) du Vorort,
  - c) de 2 vérificateurs des comptes,
  - d) de 2 délégués à l'assemblée de l'A. S. E.
7. Rapport oraux des diverses commissions.
8. Communications du Comité et des membres.

**Compte d'Exploitation pour 1913/14, présenté par le Vorort: Société Romande d'Electricité, à Territet.**

<i>Doit</i>			<i>Avoir</i>	
	fr.	fr.	fr.	fr.
<b>Recettes.</b>			<b>Dépenses.</b>	
Cotisations des Membres:			<b>Imprimés:</b>	
112 membres à fr. 5.— . . . . .	560.—		Liste des Membres . . . . .	165.—
90 " à " 10.— . . . . .	900.—		Circulaires et cartes de remboursement . . . . .	24.—
43 " à " 15.— . . . . .	645.—			189.—
62 " à " 20.— . . . . .	1240.—		<b>Frais d'Administration:</b>	
1 " . . . . .	2.50	3347.50	Salaire de M. Kunz . . . . .	300.—
Cotisation spéciale pour Secrétariat 18% Abonnement Institution de Contrôle . . . . .		10765.55	Affranchissements et frais divers . . . . .	84.75
Intérêts . . . . .		408.45	Jetons de présence . . . . .	564.30
			Débours pour vérification des comptes 1912/13 . . . . .	53.—
				1002.05
			<b>Contributions annuelles:</b>	
			Statistique de l'A. S. E. . . . .	300.—
			Assemblée Générale Annuelle à Berne . . . . .	400.—
				700.—
			<b>Subvention au groupe XXXIV Exposition Nationale Berne . . . . .</b>	
				1000.—
			<b>Divers:</b>	
			Frais de voyage de M. Filliol, délégué à la Commission Internationale d'Eclairage . . . . .	168.25
			Débours de M. Martenet pour essais d'extincteurs à Neuchâtel . . . . .	81.80
				250.05
			<b>Subvention au Secrétariat Général . . . . .</b>	
			<b>Solde . . . . .</b>	10500.—
				880.40
		14521.50		14521.50

**Bilan de l'U. C. S. présenté par le Vorort Société Romande d'Electricité, à Territet**  
*au 30 Juin 1914.*

<i>Recettes :</i>		Fr.	Fr.	<i>Depenses :</i>		Fr.	Fr.
Cotisations annuelles . . .		3347.50		Secrétariat, tenue de Caisse, imprimés . . . . .	11 941.10		
Cotisation spéciale pour Secrétariat 18% Abonnement				Statistique de l'A. S. E. . . .	300.—		
Institution de Contrôle . . .		10765.55		Contribution aux frais de l'Assemblée Générale annuelle . . . . .	400.—		
Intérêts en compte-courant, commission . . . . .		408.45	14 521.50	Subvention au groupeXXXIV de l'Exposition Nationale 1914 . . . . .	1000.—	13 641.10	
				Solde à compte nouveau . . . . .		880.40	
			14 521.50			14 521.50	

**Bilan de Clôture au 30 Juin 1914.**

<i>Actif :</i>		Fr.	Fr.	<i>Passif :</i>		Fr.	Fr.
Solde en caisse . . . . .		33.17		A. S. E. son avoir . . . . .		300.—	
Société de Crédit Suisse, notre avoir . . . . .		5960.—	5993.17	Compte Capital (montant de notre avoir) . . . . .		4812.77	
			5993.17	Solde . . . . .		880.40	
						5993.17	

**Rapport et propositions des réviseurs des Comptes de l'U. C. S.** (Traduction.)

En l'absence de M. le dir. Erny, actuellement au service militaire, et sur demande de M. le président, le soussigné a procédé seul, de la façon habituelle, à la révision des Comptes de l'Union.

La Comparaison du solde de caisse et des

livres avec les quittances a montré la complète conformité des écritures.

Le soussigné propose à l'Assemblée Générale de ratifier les comptes en question et d'en donner décharge, avec remerciements, au caissier et au Vorort.

sig. H. Studer.

**Budget de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité pour l'année 1914/15.**

<i>Doit</i>				<i>Avoir</i>			
Budget 1913/14	Recettes	Comptes 1913/14	Budget 1914/15	Budget 1913/14	Dépenses	Comptes 1913/14	Budget 1914/15
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
3 200.—	Cotisations annuelles . . . . .	3 347.50	3 300.—	300.—	Frais d'impression . . . . .	189.—	300.—
250.—	Intérêts . . . . .	408.45	250.—	500.—	Jetons de présence . . . . .	564.30	600.—
10 800.—	Cotisation spéciale pour Secrétariat 18% Abonnement Institution de Cont.	10 765.55	10 850.—	250.—	Affranchissements et frais . . . . .	84.75	200.—
				500.—	Divers . . . . .	303.05	500.—
				300.—	Subvention à l'A. S. E. pour la Statistique Générale . . . . .	300.—	—
				250.—	Tenue de Caisse . . . . .	300.—	300.—
				400.—	Contribution aux frais de l'Assemblée Générale . . . . .	400.—	400.—
				10 500.—	Subvention au compte du Secrétariat de l'A. S. E. et U. C. S. . . . .	10 500.—	10 500.—
					Subvention au groupe XXXIV Exposition Nationale 1914 . . . . .	1 000.—	—
				1 250.—	Solde au nouveau . . . . .	880.40	1 600.—
<u>14 250.—</u>		<u>14 521.50</u>	<u>14 400.—</u>	<u>14 250.—</u>		<u>14 521.50</u>	<u>14 400.—</u>

## Ordre du jour, Comptes et Budget pour l'Assemblée générale de l'Association pour l'achat de lampes à incandescence.

### Ordre du jour

#### de l'Assemblée générale de l'Association pour l'achat de lampes à incandescence (A. A. L.) de l'U. C. S.

*Dimanche, le 25 octobre 1914, au matin,  
comme suite de l'Assemblée générale de l'U. C. S.  
dans la Salle des Fêtes de l'Exposition Nationale Suisse à Berne.*

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du Comité sur le X<sup>me</sup> exercice.
3. Compte de l'année 1913/14.
4. Proposition du Comité concernant l'emploi du bénéfice.
5. Réorganisation.
6. Divers.

#### A. A. L.

##### *Bilan au 31 mars 1914*

	Doit:	Avoir:
	Fr.	Fr.
Compte capital . . . . .		5 148.70
Fonds de réserve . . . . .		46 231.75
5 créanciers . . . . .		18 163.03
Compte caisse . . . . .	44.41	
Compte banque . . . . .	24 903.25	
Compte valeur . . . . .	46 000.—	
9 débiteurs . . . . .	14 243.30	
Solde au 31 mars 1914 . . . . .		15 647.48
	85 190.96	85 190.96

##### *Compte de profits et pertes pour 1913/14.*

	Doit:	Avoir:
	Fr.	Fr.
Solde . . . . .		1 533.66
Subventions . . . . .	12 688.23	
Compte intérêts . . . . .		2 276.38
Compte provisions . . . . .		34 866.52
Traitements . . . . .	908.80	
Honoraires . . . . .	1 000.—	
Frais généraux . . . . .	7 775.55	
Imprimés . . . . .	656.50	
Excédent pour 1913/14 . . . . .	15 647.48	
	38 676.56	38 676.56

#### **Rapport et propositions des vérificateurs des comptes de l'A. A. L. (Traduction.)**

Monsieur le Directeur Erny, étant sous les armes, notre très distingué Président m'a fait l'honneur de me charger, seul cette fois-ci, de la vérification des comptes, tâche par laquelle j'ai constaté ce qui suit:

L'accord est complet entre le livre de caisse et toutes les quittances, ainsi qu'entre le solde de caisse et l'argent liquide. Le solde du compte

„Titres“ est attesté par des quittances de dépôt. Les livres sont tenus proprement et d'une façon correcte.

En remerciant le Caissier-comptable, je propose de ratifier le bilan et le compte de profits et pertes, arrêté au 30 juin 1914, et de donner décharge au comité.

Le vérificateur des comptes:  
(sig.) *Hch. Kuhn.*



## Annexe au Rapport de la Commission de surveillance sur l'activité et l'état financier des Institutions de Contrôle de l'A.S.E.

(Voir Bulletin No. 9.)

### Liste des Abonnés aux Institutions de Contrôle de l'A.S.E.

#### A. Stations Centrales.

Elektrizitätswerk Aadorf . . . Aadorf	Rhätische Elektrizitätsgesellschaft, Kraftwerk Klosters-Dörfli . . . . . Basel
Städtisches Elektrizitätswerk . Aarau	A.-G. Elektrizitätswerk Bazenheid . . . . . Bazenheid
Elektrizitätskommission der Gemeinde Aarberg . . . . . Aarberg	Elektrizitätswerk der Gemeinde Beinwil . . . . . Beinwil am See
Aktiengesellschaft für Wasserversorgung und für elektrische Beleuchtung von Adelboden Adelboden(Bern)	Azienda elettrica comunale di Bellinzona . . . . . Bellinzona
Elektrizitätsversorgung Affeltrangen, Vorsteher F. Stehrenberger . . . . . Affeltrangen	Elektra Berg . . . . . Berg (Thurgau)
Elektrizitätsgenossenschaft . . Alikon	Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Bergün . . . . . Bergün
Elektrizitätswerk der Gemeinde Altnau . . . . . Altnau	Bernische Kraftwerke A.-G. . . . . Bern
Elektrizitätswerk Rob. Waser's Söhne, Werdmühle . . . . . Altstetten (Zch.)	Elektrizitäts- und Wasserwerke der Stadt Bern . . . . . Bern
Elektrizitätsverwaltung Ortskommission . . . . . Amriswil	Commune de Bevaix . . . . . Bevaix
Elektrizitätswerk der Gemeinde Andelfingen	Società anonima e per azioni della luce elettrica in Biasca Biasca
Elektra Andwil . . . . . Andwil (Thurg.)	Genossenschaft für elektrische Beleuchtung und Kraftabgabe von Bichelsee . . . . . Bichelsee
Elektrizitätswerk Appenzell . . Appenzell	Elektrizitätswerk der Stadt Biel Biel
Elektrizitätswerk Arbon A.-G. Arbon	Vereinigte Drahtwerke A.-G. . . . . Biel
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau . . . . . Arbon	Elektra Boniswil . . . . . Boniswil
Société électrique d'Ardon . . . . Ardon	Commune de Boudry . . . . . Boudry
Elektrizitätswerk Arosa A.-G. . . Arosa	Wasser- und Elektrizitätswerk Bözingen . . . . . Bözingen
Commune d'Auvernier . . . . . Auvernier	Elektrizitätswerk zur Bruggmühle Bremgarten
Spinnerei a. d. Lorze, Elektrizitätswerk . . . . . Baar	Kraftwerke a. d. Reuss . . . . . Bremgarten
Elektra Ottoberg-Boltshausen-Bachtobel . . . . . Bachtobel	Verwaltung der Elektrizitätsanlage . . . . . Brienz
Elektrizitätsgesellschaft Baden A.-G. . . . . Baden	Elektrizitätswerk Brig-Naters . . . . . Brig
Kraftwerke Beznau-Löntschi . . . . Baden	Elektra Brittnau . . . . . Brittnau
Société d'électricité de Bagnes Bagnes (Valais)	Elektrizitätswerk der Stadt Brugg Brugg
Genossenschaft für elektrische Beleuchtung und Kraftabgabe Balterswil	Elektrizitätswerk Straubenzell, G. Scheitlins Erben . . . . . Bruggen
Elektrizitätswerk Basel . . . . . Basel	Kraftwerke Brusio A.-G. . . . . Brusio
Elektrizitätswerk Lonza . . . . . Basel	Elektrizitätsgenossenschaft Bubikon . . . . . Bubikon
Anlage in Thusis	
„ „ Visp	

Wasser- und Elektrizitätswerk	„Elektra“ Ennet-Turgi . . . . Ennet-Turgi
Buchs . . . . . Buchs(St.Gallen)	Elektrizitätswerk Erlen . . . . Erlen (Thurgau)
Gesellschaft für Elektrizität . . . . . Büllach	Elektrizitätswerk der Gemeinde
Société électrique de Bulle . . . . . Bulle	Erlenbach . . . . . Erlenbach (Zch.)
Wachtkorporation Bundt . . . . . Bundt-Wattwil	Elektrizitätswerk der Gemeinde
Schuhfabrik A.-G. in Buochs . . . . . Buochs	Ersigen . . . . . Ersigen
Elektrizitätswerk Burg, Gebrüder	Einwohnergemeinde Erstfeld . . . . . Erstfeld
Burger . . . . . Burg (Aargau)	Genossenschaft für Zuführung
Elektrizitätswerk Burgdorf . . . . . Burgdorf	elektrischer Energie für Licht
Elektrizitätswerk Bürglen . . . . . Bürglen (Thurg.)	und Kraft in Eschlikon . . . . . Eschlikon
Commune de Cernier . . . . . Cernier	Elektrizitätsgenossenschaft . . . . . Ettenhausen b. Aadorf
Société anon. des eaux et d'élec-	Elektrizitätswerk der politischen
tricité . . . . . Champéry	Gemeinde . . . . . Fehraltorf
Entreprise électrique de Châtel	Gebr. Egger, Elektrizitätswerk . . . . . Filzbach
St. Denis . . . . . Châtel St. Denis	Elektra Fimmelsberg . . . . . Fimmelsberg
Réseau primaire de la Chaux-	Elektrizitätsgenossenschaft
de-Fonds et du Locle . . . . . La Chaux-de-Fonds	Fischingen . . . . . Fischingen
Services industriels de la ville	Dorfkorporation Flawil . . . . . Flawil
de la Chaux-de-Fonds . . . . . La Chaux-de-Fonds	Commune de Fleurier . . . . . Fleurier
Officina elettrica comunale di	Elektrizitätswerk Flims A.-G. . . . . Flims
Chiasso . . . . . Chiasso	Fabrique d'horlogerie de Fon-
Lichtwerke u. Wasserversorgung Chur	tainemelon . . . . . Fontainemelon
Conseil communal de la com-	Elektrizitätswerk der Ortsge-
mune de Coffrane . . . . . Coffrane	meinde Frauenfeld . . . . . Frauenfeld
Société du gaz et de l'électricité	Administration des eaux et forêts,
de Colombier . . . . . Colombier	usine électrique Maigrange . . . . . Fribourg
Fabrique d'horlogerie de Fon-	Administration des eaux et forêts,
tainemelon, succursale de	usine électr. Thusy-Hauterive Fribourg
Corgémont . . . . . Corgémont	„Electra“ Gebenstorf . . . . . Gebenstorf
Commission des communes du	Genossenschaft Elektra Farns-
Val de Travers . . . . . Couvet	burg . . . . . Gelterkinden
Conseil communal de la com-	Service électrique de la ville de
mune de Couvet . . . . . Couvet	Genève . . . . . Genève
Davos-Platz-Schatzalp-Bahn . . . . . Davos-Platz	Commune des Geneveys s. C. . . . . Geneveys s. Coffrane
Elektrizitätswerk Davos A.-G. . . . . Davos-Platz	Elektra-Genossenschaft Gipf-
Elektrizitätswerk der Gemeinde	Oberfrick . . . . . Gipf-Oberfrick
Dietlikon . . . . . Dietlikon	Société électrique de la Côte . . . . . Gland
Elektrizitätswerk der Civilge-	Elektrizitätsversorgung der Ge-
meinde Dübendorf . . . . . Dübendorf	meinde Glarus . . . . . Glarus
Elektrizitätswerk Dürnten . . . . . Dürnten	Licht- und Kraftwerke Glattfelden Glattfelden
Elektrizitätsgenossenschaft	Commune de Gorgier . . . . . Gorgier
Dussnang . . . . . Dussnang	Elektrizitätswerk Göschenen . . . . . Göschenen
Dorfverwaltung Ebnat . . . . . Ebnat	Elektrizitätswerk Gossau . . . . . Gossau (St. G.)
Elektrizitätswerk der Gemeinde	Elektrizitätswerk der Civil-
Elgg . . . . . Elgg	gemeinde Gossau . . . . . Gossau (Zürich)
Elektrizitätsgenossenschaft	Elektrizitätswerk Grabs . . . . . Grabs
Embrach . . . . . Embrach	Elektrizitätswerk Gränichen . . . . . Gränichen
Elektrizitätswerk Engelberg, Eug.	Elektrizitätswerk Grindelwald
Hess-Waser . . . . . Engelberg	A.-G. . . . . Grindelwald
Elektrizitätskorporation . . . . . Engishofen	Elektrizitätswerk der Gemeinde
Dorfbeleuchtungskorporation	Grünigen . . . . . Grünigen
Engwang . . . . . Engwang (Thurg.)	Elektrizitätswerk Lietha & Cie. Grünsch
Elektrische Licht- u. Kraftanlage	Elektrizitätswerk der Gemeinde
Ennenda . . . . . Ennenda	Güttingen . . . . . Güttingen



Elektra Hagenwil . . . . .	Hagenwil b. Amriswil	Licht- und Wasserwerke Lauter-	
Lichtgesellschaft Hägglingen .	Hägglingen	brunnen . . . . .	Lauterbrunnen
Aktiengesellschaft Elektrizitäts-		Elektrizitätswerk der Gemeinde	
werk Heiden . . . . .	Heiden	Lenzburg . . . . .	Lenzburg
Elektra Hemmerswil . . . . .	Hemmerswil	Elektrizitätswerk Lenzerheide .	Lenzerheide
Elektra Herdern . . . . .	Herdern	Baur, Gloor, W. & J. Graf,	
Elektrizitätswerk Herrliberg . .	Herrliberg	Elektrizitätswerk . . . . .	Leutwil (Aargau)
Elektrizitätsverwaltung . . . . .	Hochdorf	Elektrizitätswerk . . . . .	Libingen
Elektrizitätswerk der Gemeinde		Elektra Baselland . . . . .	Liestal
Höngg . . . . .	Höngg	Elektrizitätswerk Lindau . . . . .	Eindau (Zürich)
Elektrizitätskorporation . . . . .	Hohentannen (Thurg.)	Elektrizitätswerk der Gemeinde	
Elektrizitätswerk der Gemeinde		Linthal . . . . .	Linthal
Horben . . . . .	Horben b. Sirnach	Società elettrica locarnese . . .	Locarno
Licht- und Wasserwerke Horgen	Horgen	Services industriels de la ville	
Elektrizitätswerk Ursern . . . . .	Hospenthal	du Locle . . . . .	Le Locle
Elektrizitätswerk der Ortsge-		Société anonyme des hôtels et	
meinde . . . . .	Hüttwilen	bains de Loèche . . . . .	Loèche-les-Bains
Elektra Fraubrunnen . . . . .	Jegenstorf	Compagnie du chemin de fer	
Elektrizitätswerk Bündner-Ober-		électrique de Loèche-les-Bains	
land . . . . .	Ilanz	et des forces motrices de la	
Licht- u. Wasserwerke Interlaken	Interlaken	Dala . . . . .	Loèche
Elektrizitätswerk Jona A.-G. . . .	Jona	Société d'électricité de Loèche	
Reusstalverband für angewandte		S.A. . . . .	Loèche
Elektrizität . . . . .	Jonen (Aargau)	Elektrizitätswerk der Ortsge-	
Genossenschafts-Elektrizitäts-		meinde Lommis . . . . .	Lommis
werk Kaltbrunn . . . . .	Kaltbrunn	Elektra Niederamt . . . . .	Lostorf (Soloth.)
Gemeinde-Elektrizitätswerk		Officina elettrica comunale . . .	Lugano
Kerns . . . . .	Kerns	Centralschweizerische Kraft-	
Genossenschaft Elektra Kesswil	Kesswil	werke . . . . .	Luzern
Elektrizitätsgenossenschaft . . .	Killwangen	Elektrizitätswerk Altdorf A.-G.	Luzern
Elektrizitätswerk Zimmerli,		Elektrizitätswerk d. Stadt Luzern	
Nyffeler & Cie. . . . .	Kirchberg (Bern)	und Luzern-Engelberg A.-G. . .	Luzern
Elektrizitätswerk der Gemeinde		Elektrizitätswerk Madulein A.G.	Madulein
Kloten . . . . .	Kloten	Elektrizitätswerk Maienfeld,	
Elektrizitätswerk Kölliken . . . .	Kölliken	G. Jäger, Ing. . . . .	Maienfeld
Elektra Mühlebach-Köpplishaus	Köpplishaus, Thurgau	Elektrizitätswerk Männedorf . .	Männedorf
Elektrizitätswerk Kradolf . . . . .	Kradolf	Elektrizitätswerk der Ortsge-	
Elektrizitätswerk Kreuzlingen-		meinde Märstetten . . . . .	Märstetten
Emmishofen . . . . .	Kreuzlingen	Elektrizitäts-Korporation Mar-	
Elektrizitätswerk Küsnacht . . . .	Küsnacht (Zch.)	thalen . . . . .	Marthalen
Elektrizitätswerk der Gemeinde		Société pour l'éclairage électr.	
Lachen . . . . .	Lachen (Schwyz)	de Martigny-Ville . . . . .	Martigny-Ville
Commune de Landeron-Combes	Landeron	Société d'Electro-Chimie S. A.	Martigny-Bourg
Aktiengesellschaft Elektrizitäts-		Elektrizitätswerk Matzingen . .	Matzingen
werke Wynau . . . . .	Langenthal	Elektrizitätswerk der Gemeinde	
Licht- und Wasserwerke Langen-		Meilen . . . . .	Meilen
thal . . . . .	Langenthal	Elektrizitätswerk der Dorfge-	
Licht- und Wasserwerke Langnau	Langnau (Bern)	meinde Meiringen . . . . .	Meiringen
Elektrizitätswerk der Gemeinde	Langnau (Luzern)	Elektrizitätsgenossenschaft	
Laufenthaler Kraftwerke A.-G.	Laufen	Mellingen . . . . .	Mellingen
Kraftwerk Laufenburg . . . . .	Laufenburg	Giuseppe Erede fu Salvatore	
Cie. vaudoise des forces motrices		Torriani . . . . .	Mendrisio
des lacs de Joux et de l'Orbe	Lausanne	Elektrizitätskommission	
Service de l'électricité de la		Menziken . . . . .	Menziken
commune de Lausanne . . . . .	Lausanne		

Meienberg & Cie., Elektrizitäts- werk . . . . .	Menzingen	Elektrizitätswerk der Bürgerge- meinde Pfyn . . . . .	Pfyn (Thurgau)
Vereinigte Elektrizitätskorpora- tionen d. Munizipalgemeinden Felben-Hüttlingen . . . . .	Mettendorf	Aktiengesellschaft für elektr. Beleuchtung . . . . .	Pontresina
Elektra Mettlen . . . . .	Mettlen (Thurg.)	Aktiengesellschaft f. elektrische Installationen in Ragaz . . . . .	Ragaz
Société pour l'industrie chimique à Bâle, succursale de Monthey	Monthey	Elektra Räuchlisberg . . . . .	Räuchlisbg. b. Amriswil
Elektrizitätsversorgung Mörschwil . . . . .	Mörschwil	Elektrizitätswerk Reiden . . . . .	Reiden
Commune Municipal de Moutier	Moutier	Elektrizitätsversorgung . . . . .	Rheinau (Zürich)
Elektrizitätskommission Muhen	Muhen (Aargau)	Kraftübertragungswerke Rhein- felden . . . . .	Rheinfelden
Elektra Birseck . . . . .	Münchenstein	Elektrizitätswerk der Gemeinde Rickenbach . . . . .	Rickenbach (Zch.)
Elektrizitätsgenossenschaft Münchwilen, Oberhofen und St. Margrethen . . . . .	Münchwilen	Elektrizitätswerk der Ortsge- meinde Riedt . . . . .	Riedt bei Erlen
Elektrizitätswerk Murten . . . . .	Murten	Elektra Ringenzeichen . . . . .	Ringenzeichen b. Egnach
Wasser- und Elektrizitätswerk Näfels . . . . .	Näfels	Elektrische Anlagen Ringgenberg	Ringgenberg (Bern)
Elektrizitätswerk der Gemeinde	Netstal	Wasser- und Elektrizitätswerk Romanshorn . . . . .	Romanshorn
Electricité neuchâteloise S. A.	Neuchâtel	Société des usines hydro-élec- triques de Montbovon . . . . .	Romont
Services industriels de la ville de Neuchâtel . . . . .	Neuchâtel	Elektrizitätswerk Rorbas-Freien- stein, J. Lienhard . . . . .	Rorbas
Kraftwerk d. Einwohnergemeinde Niederlenz . . . . .	Niederlenz	Städtisches Elektrizitätswerk . . . . .	Rorschach
Elektr. Werk der Einwohnerge- meinde Niederösch . . . . .	Niederösch (Bern)	Elektrakommission d. politischen Gemeinde . . . . .	Rorschacherberg
Elektrizitätsgenossenschaft . . . . .	Nieder-Rohrdorf	Elektrizitätsgenossenschaft Rümlang . . . . .	Rümlang
Wasser- und Elektrizitätswerk Niederurnen . . . . .	Niederurnen	Elektrizitätswerk der Gemeinde Rüti . . . . .	Rüti (Zürich)
Service d'électricité de la com- mune de Nyon . . . . .	Nyon	Elektrizitätswerk Ermenswil- Eschenbach, Gebr. Baumann	Rüti (Zürich)
Elektrizitätswerk der Ortsge- meinde Oberaach . . . . .	Oberaach	Gemeinderat von Safenwil . . . . .	Safenwil (Aarg.)
Elektra Oberegg-Schachen- Hirschberg . . . . .	Oberegg	Commune de Saignelégier . . . . .	Saignelégier
Elektrizitätskommission Ober- Entfelden . . . . .	Ober-Entfelden	Elektrizitätswerk der Gemeinde Samaden . . . . .	Samaden
Gebr. Probst, Elektrizitätswerk	Obergerlafingen	Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen . . . . .	Schaffhausen
Elektra Oberhof . . . . .	Oberhof (Aargau)	Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen . . . . .	Schaffhausen
Wassergenossensch. Oberiberg	Oberiberg	Elektrizitätswerk der Gemeinde Schafisheim . . . . .	Schafisheim
Elektrizitätswerk der Gemeinde	Oberösch (Bern)	Elektrizitätswerk Schmerikon . . . . .	Schmerikon
Elektrizitätswerk Oberschan . . . . .	Oberschan	Genossenschaft „Elektra“ . . . . .	Schneisingen
Elektrizitätsgenossenschaft Ober-Siggenthal . . . . .	Ober-Siggenthal	Elektrizitäts-Korporation Schocherswil . . . . .	Schocherswil
Gas-, Wasser- und Elektrizitäts- werk der Gemeinde Oerlikon	Oerlikon	Elektrizitätsgesellschaft Schönenwerd . . . . .	Schönenwerd
Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G. . . . .	Olten	Elektrizitätswerk Schuls . . . . .	Schuls
Licht- und Kraftanlage . . . . .	Opfikon	Elektra Schupfart . . . . .	Schupfart
Elektrizitätswerk der Gemeinde Otefingen . . . . .	Otefingen	Elektrizitätswerk a. Niedernbach der Gemeinde Schwanden . . . . .	Schwanden (Glarus)
Elektrizitätsgenossenschaft Pfäffikon . . . . .	Pfäffikon (Zürich)	Elektrizitätswerk Schwyz A.-G.	Schwyz
		Licht- und Wasserwerk der Ge- meinde Seebach . . . . .	Seebach

Elektrizitätswerk Seen . . . Seen	Elektrizitätswerk der Ortsge-
A.-G. des Elektrizitätswerkes	meinde Sulgen . . . . . Sulgen
Sempach-Neuenkirch . . . Sempach	Elektrizitätswerk Tägerwilen . Tägerwilen
Elektrizitätskommission Seon . Seon	Tavannes Watch Cie. . . . . Tavannes
Wasser- und Elektrizitätswerk	Société romande d'électricité . Territet
Sevelen . . . . . Sevelen	Elektrizitätswerk der Gemeinde
Wirth & Cie., Elektrizitätswerk Siebnen	Teufenthal . . . . . Teufenthal (Aarg.)
Service industriel municipal de	Licht- und Wasserwerke Thun Thun
Sierre . . . . . Sierre	Elektrizitätswerk der Orts-
Société anonyme pour l'industrie	gemeinde Tobel . . . . . Tobel
de l'aluminium, succursale de	Elektrizitätswerk der politischen
Sierre-Chippis . . . . . Sierre	Gemeinde Töss . . . . . Töss
Elektrizitätswerk Julier A.-G. . Silvaplana	Conseil communal de la com-
Verein. Elektrizitäts-Genossen-	mune de Travers . . . . . Travers
schaften des Bezirkes Muri . Sins	Elektrizitätswerk Trins . . . Trins
Services industriels de la com-	Wasserversorgung Turbenthal-
mune de Sion . . . . . Sion	Hutzikon, Abt. Elektrizitätsw. Turbenthal
Genossenschaft Elektrizitäts-	Elektrizitätswerk A.-G. vormals
werk Sirnach . . . . . Sirnach	E. Kappeler-Bebié . . . . . Turgi
Elektrizitätswerk der Stadt Solo-	Elektrizitätsw. Tuttwil-Krillberg Tuttwil
thurn . . . . . Solothurn	Elektrizitätswerk der Zivilge-
Elektrizitätswerk Wangen und	meinde Unter-Ilinau . . . . . Unter-Ilinau
Gesellschaft des Aare- und	Elektrizitätswerk Unterwasser,
Emmenkanals . . . . . Solothurn	Gottl. Looser & J. Geiser . . . Unterwasser
Fabrique d'ébauches de Sonceboz Sonceboz	Elektrizitätswerk Urnäsch A. G. Urnäsch
Strassenbahn St.Gallen-Speicher-	Gas- u. Elektrizitätswerk Uster Uster
Trogen . . . . . Speicher	Elektrizitätswerk Uetikon . . . Uetikon a. S.
Elektra Stachen, Feilen und	Elektrizitäts-Korporation . . . Uttwil
Speiserslehn . . . . . Stachen b. Arbon	Elektrizitätswerk Uznach . . . Uznach
Elektrizitätswerk Stäfa . . . Stäfa	Commune de Valangin . . . Valangin
Elektrizitätswerk der Gemeinde	Usine électrique F. Rey-Mermet Val d'Illeiez
Staufen . . . . . Staufen (Aargau)	Services industriels electricité
Elektrizitätsverwaltung Steinach Steinach (St. G.)	de la Commune des Verrières Verrières
Commune de St-Aubin-Sauges St. Aubin	Elektrizitätswerk der Dorfge-
Elektrizitätswerk Steckborn A.-G. Steckborn	meinde Wängi . . . . . Wängi (Thurgau)
Elektrizitätswerk Stettfurt . . . Stettfurt	Elektrizitätswerk der Gemeinde
Elektrizitätswerk Arn. Billwiller	Wallisellen . . . . . Wallisellen
zum Schützengarten . . . St. Gallen	Wasser- und Lichtversorgung
Elektrizitätswerk des Kantons	Wallenstadt . . . . . Wallenstadt
St. Gallen . . . . . St. Gallen	Elektr. Licht- u. Kraftversorgung
Anlagen in Altstätten	Walzenhausen A.-G. . . . . Walzenhausen
Anlagen am Rheint. Binnen-	Wasser- und Elektrizitätswerk
kanal in Rorschach	Wattwil . . . . . Wattwil
Elektrizitätswerk Kubel . . . St. Gallen	Elektrizitätsgenossenschaft
Elektrizitätswerke der Stadt	Weiach . . . . . Weiach
St. Gallen . . . . . St. Gallen	Elektrizitätsversorg. Weinfelden Weinfelden
Services industriels de la Muni-	Elektriz.-Genossensch. Wetzikon Wetzikon
cipalité de St. Imier . . . St. Imier	Elektra Wienachten . . . . . Wienachten
Société des forces électriques	Elektrizitätswerk Wiesendangen Wiesendangen
de la Goule . . . . . St. Imier	Elektrizitätswerk der Ortsge-
Commune de St. Maurice . . St. Maurice	meinde Wigoltingen . . . . . Wigoltingen
Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz	Gas- und Elektrizitätswerk Wil Wil (St. Gallen)
Elektrizitätsversorgung der Ge-	Elektrizitätswerk Windisch . . Windisch
meinde Suhr . . . . . Suhr	Elektrizitätswerk der Stadt
	Winterthur . . . . . Winterthur

Elektra Wittnau . . . . . Wittnau  
 Gemeinderat von Wohlen . . . . . Wohlen  
 Beleuchtungskorp. Wolfhalden . . . . . Wolfhalden  
 Elektrizitätswerk Ed. Geistlich  
 Söhne A.-G. . . . . Wolhusen  
 Syndicat pour l'éclairage élec-  
 trique de Zermatt . . . . . Zermatt  
 Elektra Zihlschlacht . . . . . Zihlschlacht

Elektrizitätsgesellsch. Zofingen . . . . . Zofingen  
 Elektrizitätswerk Zollikon . . . . . Zollikon  
 A.-G. Wasserwerke Zug, (Gas-  
 Wasser- u. Elektrizitätswerk) Zug  
 Elektrizitätswerke des Kantons  
 Zürich . . . . . Zürich  
 Elektrizitätswerk d. Stadt Zürich . . . . . Zürich

Tout les stations sont membres de l'A.S.E.

### B. Installations isolées.

Rolladenfabrik A. Grieser A.-G. . . . . Aadorf  
 Aargauische Baudirektion . . . . . Aarau  
 Anlagen in Aarau  
 Anlage in Lenzburg  
 Anlage in Wettingen  
 Anlage in Brugg  
 Anlage in Aarburg  
 Kantonale Krankenanstalt . . . . . Aarau  
 Weber & Cie. . . . . Aarburg  
 Nahrungsmittelfabrik  
 Affoltern a. A. . . . . Affoltern a. A.  
 Aktienziegelei Allschwil . . . . . Allschwil  
 Eidgen. Munitionsfabrik . . . . . Altdorf  
 Richard Pfaff, Brauerei-Maschi-  
 nenfabrik. . . . . Altstetten  
 Jos. Sallmann & Cie. . . . . Amriswil  
 Gemeinde Arth . . . . . Arth\*)  
 Dr. Friedrich Schreiber's Familie  
 Arth . . . . . Arth  
 Anlage Hôtel Rigi-Kulm und  
 Staffel  
 Cellulosefabrik Attisholz A.-G.  
 vorm. Dr. B. Sieber . . . . . Attisholz b. Solothurn  
 Frau Fanny Moser, Schloss Au . . . . . Au (Zürichsee)  
 Weberei Azmoos . . . . . Azmoos  
 Affolter, Christen & Cie. . . . . Basel  
 Aktienmühle Basel und Augst . . . . . Basel  
 Anlage in Basel  
 Allgemeiner Konsumverein in  
 Basel . . . . . Basel  
 Anilinfarben- u. Extraktfabriken  
 vorm. Joh. Rud. Geigy . . . . . Basel  
 Anlage in Basel  
 Anlage in Rosenthal  
 Basler Bandfabrik vorm. Trü-  
 dinger und Kons. . . . . Basel  
 Anlage in Basel  
 Anlage in Liestal  
 Anlage in Bregenz  
 Basler Lagerhausgesellschaft . . . . . Basel

Basler Stadttheater . . . . . Basel  
 Brauerei z. Warteck, B. Fügli-  
 taller Nachfolger . . . . . Basel  
 De Bary & Cie. . . . . Basel  
 Dietschy, Heusler & Cie. . . . . Basel  
 Anlage in Basel  
 Anlage in Oberdorf  
 Anlage in Sissach  
 Fr. Eisinger Söhne & Cie. . . . . Basel  
 \*Elektrizitätswerk Lonza . . . . . Basel  
 Anlage in Gampel  
 Anlage in Thusis  
 Anlage in Chèvres  
 Anlage in Visp  
 Färbereien vorm. Jos. Schetty  
 Söhne A.-G. . . . . Basel  
 Gesellschaft des Basler Volks-  
 blattes. . . . . Basel  
 Gesellschaft für chem. Industrie  
 in Basel . . . . . Basel  
 Kaiser's Kaffeeschäft  
 G. m. b. H. . . . . Basel  
 Kasino-Gesellschaft Basel . . . . . Basel  
 S. Knopf & Cie., Warenhaus . . . . . Basel  
 E. Manger & Cie., Margarine-  
 fabrik . . . . . Basel  
 Maschinenfabrik St. Jakob A.-G. . . . . Basel  
 Oser & Cie., vormals Oser-  
 Thurneysen & Cie. . . . . Basel  
 Rud. Sarasin & Cie. . . . . Basel  
 2 Anlagen in Basel  
 1 Anlage in Sissach  
 Schweizerischer Bankverein . . . . . Basel  
 Schweizerische Kreditanstalt . . . . . Basel  
 Seiler & Cie. . . . . Basel  
 Anlage in Basel  
 Anlage in Gelterkinden  
 Senn & Cie. . . . . Basel  
 Anlage in Basel  
 Anlage in Möhlin  
 Stehle & Gutknecht. . . . . Basel

\*) Contrôle des installations intérieures.

Vischer & Cie. . . . .	Basel	Verlagsanstalt Benziger & Cie.	
Anlage in der Martinsgasse		A.-G. . . . .	Einsiedeln
Anlage in der Sperrstrasse		Tonwarenfabrik Embrach A.-G.	Embrach
Anlage in Büsserach		A.-G. der Möbel- und Parkettfabrik von Rob. Zemp . . .	Emmenbrücke
Vischer vormals Bandfabrik		Schweizer. Viscose-Gesellschaft	
Paravicini . . . . .	Basel	A.-G. . . . .	Emmenbrücke
J. Zürcher, Basler Dampfwasch- und Glätteanstalt, Ramsteinerstrasse 20 . . . . .	Basel	Noppel & Cie., Ziegelfabrik .	Emmishofen
S.-A. des chaux et ciments . .	Baulmes	Daniel Jenny & Cie. . . . .	Ennenda
Anlage in Baulmes		Anlage in Ennenda	
Anlage in Vouvry		Anlage in Haslen	
Commune des Bayards . . .	Les Bayards*)	Holzwarenfabrik Flühli, Siegart & Cie., . . . . .	Flühli (Luzern)
Westfälisch-Anhaltische Sprengstoff A.-G. . . . .	Berlin	Schweizer. Bindfadefabrik Schaffhausen . . . . .	Flurlingen
Anlage in Urdorf		Schuhfabrik Frauenfeld vorm. Brauchlin, Steinhäuser & Cie.	Frauenfeld
Berner Stadttheater A.-G. . .	Bern	Dachziegeleiwerk Frick . . .	Frick (Aargau)
Direktion des Inselspitals . .	Bern	Fabrik Kanderbrück . . . .	Frutigen
Schweizer. Obertelegraphendirektion . . . . .	Bern	Badan & Cie. . . . .	Genève
Anlage in Basel		Hoirie de feu Jules David, creux de St-Jean, 16 . . . . .	Genève
Anlage in Bern		Société anon. de la brasserie de St-Jean . . . . .	Genève
Anlage in Chur		Fritz Aebli, Stadtmühle . . .	Glarus
Anlage in Genève		Gas- und Wasserwerk Glarus .	Glarus
Anlage in Lausanne		Schuler, Heer & Cie., Spinnerei und Weberei Mels . . . . .	Glarus
Anlage in Lugano		Gebr. J. und J. H. Streiff & Co.	Glarus
Anlage in Neuchâtel		Anlage in der Fabrik	
Anlage in Zürich		Anlage im Wohnhaus	
Peter, Cailler, Kohler S.-A. . .	Broc	Textil-A.-G. vorm. J. Paravicini	Glarus
„Gruyéria“, Fabrique de meubles	Bulle	Jos. Seiler . . . . .	Gletsch
Gribi & Cie. . . . .	Burgdorf	Installation à l'Hôtel du Glacier du Rhône	
Schafroth & Cie., Kunstwollfabrik (2 Verträge). . . . .	Burgdorf	Installation à l'Hôtel Belvédère	
Schafroth & Cie., Spinnerei .	Burgdorf	König & Co., Ziegelei . . . .	Glockenthal b. Thun
Société anonyme des établissements Jules Perrenoud & Cie.	Cernier	H. Hättenschwiler und Dr. A. Hautle . . . . .	Goldach
Papierfabrik Cham A.-G. . . .	Cham	Alb. Ziegler & Cie., Papierfabrik	Grellingen
G. Brügger, Kurhaus Krone . .	Churwalden	Zürrer & Co., vorm. Th. Zürrer	Hausen a. A.
Société d'exploitation des câbles électriques, système Berthoud, Borel & Cie. . . . .	Cortailod	F. Hefti & Cie. A.-G., Wolltuchfabriken (2 Verträge) . . . . .	Hätzingen
Edouard Dubied & Cie. . . . .	Couvet	Frau R. Hefti-Jenny . . . . .	Hätzingen
Grauer-Frey . . . . .	Degersheim	August Niedermayr . . . . .	Heiligkreuz b. St. Gall.
*Neue Baumwollspinnerei Emmenthof A.-G. . . . .	Derendingen	Diem & Oswald . . . . .	Herisau
Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen u. Derendingen	Derendingen	Häberlin-Hauser & Cie. . . .	Herisau
Spinnerei Dietfurt, Wirth & Co.	Dietfurt	*Suhner & Cie. . . . .	Herisau
Gemeinderat von Egliswil . .	Egliswil	E. Zuppinger, Spinnerei . . .	Herzogenmühle
Walther Schmied, Ingenieur .	Egnach	Anlage in Herzogenmühle	
Jungfraubahn-Gesellschaft . .	Eiger-gletscher und Zürich	Anlage in Dübendorf	
Anlage in Gündlischwand		Aarg. Portlandcementfabrik . .	Holderbank b. Wildeggen

\*) Contrôle des installations intérieures.

Raduner & Cie., A.-G., Bleicherei und Sengerei . . . . .	Horn (Thurgau)	Aebly & Cie. . . . .	Mitlödi
Spinnerei Ibach . . . . .	Ibach (Schwyz)	Trümpy, Schaeppy & Cie. . . . .	Mitlödi
Institut d. barmherz. Schwestern vom heiligen Kreuz . . . . .	Ingenbohl	Orphelinat Marini . . . . .	Montet
Kurhaus-Gesellschaft Interlaken	Interlaken	Contat & Cie. . . . .	Monthey
Adolf Studer . . . . .	Interlaken	Société pour l'industrie chimique à Bâle, succurs. de Monthey	Monthey
Anlagen in Reichenbach bei Meiringen		O. Walter-Obrecht . . . . .	Mümliswil
Otto Looser & Co. . . . .	Kappel (St. Gallen)	Direktion d. kant. Irrenheilanstalt Münsterlingen . . . . .	Münsterlingen
Fabrik von Maggis Nahrungs- mitteln A.-G. . . . .	Kempttal	*Spinnerei Murg A.-G. . . . .	Murg
H. Marugg, Kurhaus Klosters- Dörfli . . . . .	Klosters-Dörfli	Baumwollweberei und Bleicherei Riedern, A.-G. . . . .	Netstal
Heil- und Pflegeanstalt . . . . .	Königsfelden	Spälty & Co. . . . .	Netstal
Dr. Binswanger . . . . .	Kreuzlingen	Spinnereien Aegeri . . . . .	Neu-Aegeri
Wilh. Zingg . . . . .	Kreuzlingen	Anlage in Neu-Aegeri	
*Aktiengesellschaft der Maschi- nenfabrik von Th. Bell & Cie.	Kriens	Anlage in Unter-Aegeri	
Aktiengesellschaft Maschinen- fabrik Landquart . . . . .	Landquart	*Suchard S. A. . . . .	Neuchâtel
Fabriken Landquart . . . . .	Landquart	Installation à Bludenz	
*C. Weibel, Ziegelei . . . . .	Landquart	Installation à Lörrach	
*Prof. Dr. L. R. von Salis, Schloss Marschlins . . . . .	Landquart	Installation à Paris	
Gugelmann & Co., A.-G. . . . .	Langenthal	Installation à San Sebastian (Espagne)	
Max Hoffmann . . . . .	Lenno am Comersee	Installation à Serrières	
Fabriques des montres Zenith S. A. succr. de Georges Favre- Jacot & Co. . . . .	Le Locle	Schweizer. Industriegesellschaft	Neuhausen
St. Galler Feinwebereien A.-G.	Lichtensteig	Schweizer. Bindfadenfabrik . . . . .	Niederlenz
Anlage in Lichtensteig		Floretspinnerei Ringwald . . . . .	Niederschönthal
Anlage in Neuhaus		Spinnerei Nuolen . . . . .	Nuolen am Zürichsee
Anlage in Eschenbach		K. Hamberger . . . . .	Oberried b. Brienz
Anlage in Schmerikon		Schuhfk. Strub, Glutz & Cie. A.G.	Olten
Anlage in Schönengrund		Schweizer. Hefefabriken A.-G.	Olten
Mulino Bossi alla Resega . . . . .	Lugano	Prof. Dr. Max Huber, Schloss Wyden . . . . .	Ossingen
Holztypenfabrik Roman Scherer A.-G. . . . .	Luzern	Ziegelei Paradies . . . . .	Paradies b. Schaffh.
Luzerner Brauhaus A.-G. vorm H. Endemann . . . . .	Luzern	*Elektra Pfäffikon A.-G. . . . .	Pfäffikon (Zch.)*
Cattaneo & Amadò, segheria ecc.	Magliaso	A.-G. der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pfäfers . . . . .	Ragaz
Staub & Cie., Gerberei und Riemenfabrik . . . . .	Männedorf	H. Weidmann . . . . .	Rapperswil
Leim- u. Düngerfabrik Märstetten	Märstetten	Direktion der kant. Strafanstalt	Regensdorf
Steiners Söhne & Cie., Walz- mühlen . . . . .	Malters	Albert Gubelmann . . . . .	Rehetobel (App.)
Papéteries de Marly S.A. . . . .	Marly-le-Grand	Mech. Fassfabrik A.-G. . . . .	Rheinfelden
Caspar Spälty & Cie. . . . .	Matt (Glarus)	Neue Schweiz. Kattundruckerei	Richterswil
Kirchenpflege Meilen . . . . .	Meilen	A. Bon, Hotel Rigi-First . . . . .	Rigi-First
Herrenwäschefabrik Mendrisio Commanditgesellschaft . . . . .	Mendrisio	A.-G. Hotel Rigi-Kaltbad . . . . .	Rigi-Kaltbad
Manicomio Cantonale . . . . .	Mendrisio	Verwaltung d. kant. Erziehungs- anstalt . . . . .	Ringwil
		M. Doob & Cie. . . . .	Romanshorn
		Blumer & Biedermann A.-G. . . . .	Rorbas-Freienstein
		Anlage in Rorbas-Freienstein	
		Anlage in Bülach	
		Anlage in Flaach	
		Benz-Meisel & Cie. . . . .	Rorschach
		Anlage in St. Margrethen	
		Henri Levy, Maschinenfabrik . . . . .	Rorschach

\*) Contrôle des installations intérieures.

E. Mettler-Müller . . . . .	Rorschach	Bebié & Co. . . . .	Turgi
Stickerei Feldmühle, vorm. Loeb, Schönfeld & Cie. . . . .	Rorschach	Gesellschaft f. elektrochemische Industrie . . . . .	Turgi
Schuler & Cie. . . . .	Rüti (Glarus)	Chemische Fabrik Uetikon, vorm. Gebrüder Schnorf . . . . .	Uetikon
Wollweberei Rüti A.-G., vorm. Hefti & Cie. . . . .	Rüti (Glarus)	Zürcherische Heilstätte für skro- phulöse u. rhachitische Kinder	Unter-Aegeri
Maschinenfabrik Rüti, vormals Caspar Honegger . . . . .	Rüti (Zürich)	J. Heusser-Staub, Spinnerei . . . . .	Uster
Bierbrauerei Falken vorm. Han- hart, Oechslin & Cie. . . . .	Schaffhausen	Anlage in Uster	
Rudolf Fischli, Weissmühle . . . . .	Schaffhausen	Anlage in Bubikon	
Hermann Frey, Bleicherei und Färberei . . . . .	Schaffhausen	Papierfabrik Utzenstorf . . . . .	Utzenstorf
Zwicky & Co., Baumwollweberei	Schindellegi	Gebrüder Hoffmann . . . . .	Uznach
Leinenweberei Schleithem . . . . .	Schleithem	*E. Schubiger & Cie. . . . .	Uznach
*Ed. Geistlich Söhne A.-G. . . . .	Schlieren	Gebr. Bühler, Maschinenfabrik	Uzwil
*Tarasp-Schulser Gesellschaft . . . . .	Schuls	Betriebsdirektion der Rigibahn	Vitznau
F. Blumer & Cie., vorm. P. Blumer & Jenny . . . . .	Schwanden	A. Bon, Parkhotel A.-G. . . . .	Vitznau
Grand Hotel u. Kuretablisement		Ulr. Schelling & Co., fabrique de papier . . . . .	Vouvry
Seelisberg (Sonnenberg) A.-G.	Seelisberg	*Hotelgesellschaft Waldhaus	
Fabrique de papier de Serrières	Serrières	Vulpera . . . . .	Vulpera
Gebäude-Brandversicherungs- anstalt des Kantons Solothurn	Solothurn	Aktienbrauerei zum Gurten . . . . .	Wabern b. Bern
Zürcher & Cie., Appretur . . . . .	Speicher	Blattmann & Cie. . . . .	Wädenswil
*Elektr. Bahn Stansstad-Engel- berg . . . . .	Stansstad	Gessner & Cie. A.-G. . . . .	Wädenswil
Baudepartement des Kantons		Anlage in Wädenswil	
St. Gallen . . . . .	St. Gallen	Anlage in Richterswil	
Anlagen in: Grabs		Spörry und Schaufelberger . . . . .	Wald
Mels		F. Zwicky . . . . .	Wallisellen
Mosnang		Birnstil, Lanz & Co., A.-G. . . . .	Wattwil
Pfäfers		*A. & A. Moos, . . . . .	Weisslingen
Rapperswil		Braschler & Cie. . . . .	Wetzikon
Rheineck		Honegger & Cie., Maschinen- fabrik . . . . .	Wetzikon
Rorschach		Jura- Cement-Fabriken vormals	
St. Gallen		Zurlinden & Co. . . . .	Wildegg
Uznach		Aktiengesellschaft der Spinne- reien von Jb. & And. Bider- mann & Cie. . . . .	Winterthur
Wallenstadt		Anlage Schönau in Wetzikon	
Wil		Anlage Stegen in Wetzikon	
J. D. Einstein & Cie. . . . .	St. Gallen	Anlage in Zwillikon	
Gas- und Wasserwerke der Stadt		Gelatinefabrik Winterthur . . . . .	Winterthur
St. Gallen . . . . .	St. Gallen	Ed. Bühler & Co. . . . .	Winterthur
Komitee des Stadt- und Aktien- theaters . . . . .	St. Gallen	Anlage in Kollbrunn	
Nufer & Co. . . . .	St. Gallen	Herm. Bühler & Cie. . . . .	Winterthur
Anlage in Sayen		Anlage im Sennhof	
Salzmann & Cie. . . . .	St. Gallen	Anlage in Kollbrunn	
Anlage in Glattfelden		*Schweiz. Lokomotiv- und Ma- schinenfabrik . . . . .	Winterthur
Tonhallegesellschaft St. Gallen	St. Gallen	C. Schlosser, Appretur . . . . .	Wolfhalden
Aktiengesellschaft d. Ofenfabrik		*Eidg. Kriegspulverfabrik Worb- laufen . . . . .	Worblaufen
Sursee . . . . .	Sursee	A.-G. Baugeschäft u. Dampfsäge	
Cartiere di Locarno . . . . .	Tenero-Locarno	Wülflingen vorm. Ch. Müller- Deller . . . . .	Wülflingen
Berna Milk Co. Thun . . . . .	Thun		
*Eidg. Konstruktionswerkstätte	Thun		

- H. Schollenberger, Schlosstalmühle . . . . . Wülflingen  
 Fritz und Kaspar Jenny . . . . . Ziegelbrücke  
 Immer-Klein, Weberei a. d. Lorze Zug  
 Metallwarenfabrik Zug A.-G. . . . . Zug  
 \*Schweiz. Glühlampenfabrik A.-G. Zug  
 Untermühle Zug A.-G. . . . . Zug  
 Aktienbrauerei Zürich . . . . . Zürich  
 Art. Institut Orell Füssli . . . . . Zürich  
 Baudirektion des Kantons Zürich Zürich  
 Anlagen in kant. Pfarrhäusern  
 Anlagen in Zürich  
 Anlage in Küsnacht  
 Anlage in Winterthur  
 Gottfried Baumann & Söhne . . . . . Zürich  
 Corsogesellschaft Zürich . . . . . Zürich  
 Daverio, Henrici & Cie., A.-G. Zürich  
 Dynamit Nobel A.-G. . . . . Zürich  
 Kantonale Direktion d. Gesundheitswesens . . . . . Zürich  
 Anlagen in Zürich  
 Anlage in Winterthur  
 Anlage in Wülflingen  
 Kœlliker, Weber & Cie. . . . . Zürich  
 Anlage in Russikon  
 Komitee des Kinderspitals . . . . . Zürich  
 Fritz Meyer, Zollikerstrasse 105 Zürich  
 Mühlengenossenschaft Schweiz.  
 Konsumvereine . . . . . Zürich  
 Wm. Schröder & Cie. . . . . Zürich  
 Anlage in Zürich  
 Anlage in Egg
- Schweiz. Anstalt f. Epileptische Zürich  
 Schweiz. Landesmuseum . . . . . Zürich  
 Scott & Bowne Ltd., Hafnerstr. 10 Zürich  
 \*Seidenstoffwebereien vormals  
 Gebr. Näf A.-G. . . . . Zürich  
 Anlage in Küttigen  
 Anlage in Affoltern a. A.  
 Anlage in Klein-Laufenburg  
 Anlage in Zwillikon  
 Sociéte anonyme Pétroléa. . . . . Zürich  
 Anlage voie creuse Genève •  
 Spinnerei u. Weberei Glattfelden Zürich  
 Anlage in Glattfelden  
 Spinnerei und Weberei Zürich,  
 A.-G. . . . . Zürich  
 Anlagen in Neuthal und Oberkempten  
 Stadtbibliothek Zürich . . . . . Zürich  
 Theater-Aktiengesellsch. Zürich Zürich  
 J. J. Wagner & Cie., Druckerei Zürich  
 G. Wolfensberger, Buchbinderei Zürich  
 Zeller & Cie., Seidenfabrik . . . . . Zürich  
 Anlage in Fällanden  
 R. Zinggeler, Rohseidenzwirneri Zürich  
 Anlage in Embrach  
 Anl. in Mühlengen-Richterswil  
 Anlage in Richterswil  
 Zürcher Papierfabrik a. d. Sihl Zürich

Les abonnés de cette catégorie désignés par \* sont membres de l'A. S. E.